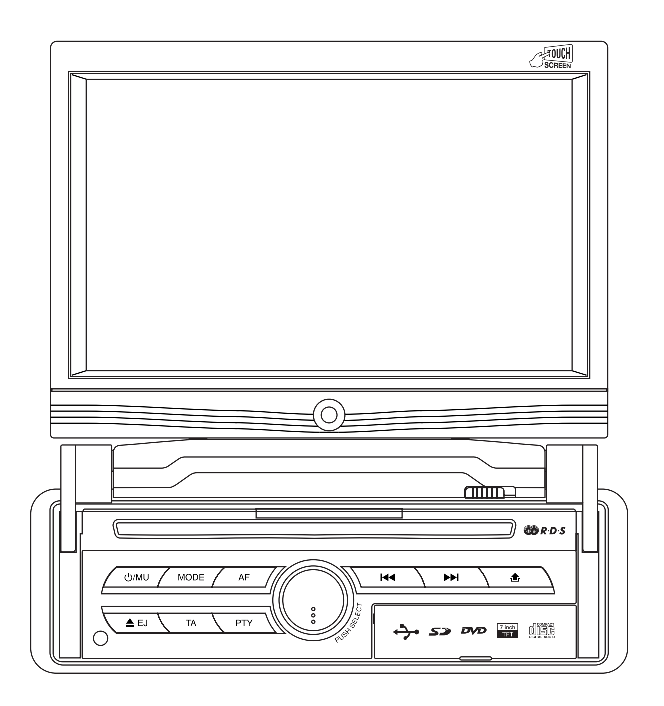
DENVER®

CAT-730



BEDIENUNGSANLEITUNG

Stereo DVD/SVCD/VCD/CD/MP3/MP4 Spieler
mit PLL FM Stereo Radio
Radio Data System
7” (17,8cm) TFT-LCD
Sensorbildschirm
Vorderer AUX-Input / USB- / SD- / MMC Kartenanschluss
Abnehmbare Vorderkonsole

VOR DEM GEBRAUCH

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:

VORSICHT:
DURCH DAS BEDIENEN VON STEUERUNGEN, DAS VORNEHMEN VON EINSTELLUNGEN ODER DAS AUSÜBEN VON HANDLUNGSWEISEN, DIE NICHT IN DIESER ANLEITUNG ERLÄUTERT WERDEN, KÖNNEN SIE SICH GEFÄHRLICHER STRAHLUNG AUSSETZEN. DA DIESES GERÄT OPTISCHE TEILE VERWENDET, BESTEHT EIN ERHÖHTES RISIKO FÜR IHRE AUGEN.

- Bewahren Sie diese Anleitung als Referenz für Gebrauchsanleitungen und Sicherheitsvorkehrungen griffbereit auf.
- Stellen Sie die Lautstärke immer leise genug ein, dass Sie im Auto auch noch Außengeräusche wahrnehmen können.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.
- Wenn die Batterien entnommen werden oder verbraucht sind, werden die vorgenommenen Speichereinstellungen gelöscht und müssen dann erneut programmiert werden.

MERKMALE:
Wiedergabe von Video-DVDs
Das Gerät kann Video-DVDs, DVD+-R, DVD+-RW und DVD+-DL abspielen.

Video-CDs, die mit PBC betriebsfähig sind
Das Gerät kann Video-CDs abspielen, die mit PBC (Wiedergabesteuerung)betriebsfähig sind.

Wiedergabe von CDs
Das Gerät kann Musik-CDs/CD-R/CD-RW abspielen.

Wiedergabe von MP3/WMA
Das Gerät kann MP3/WMA-Dateien von CD-ROM/CD-R/CD-RW abspielen.

Wiedergabe von MP4
Das Gerät kann MP4 abspielen.

Betriebsfähigkeit mit PAL/NTSC
Dieses System ist mit PAL/NTSC betriebsfähig. Wenn Sie andere Geräte an dieses System anschließen, müssen Sie sich vergewissern, dass diese Geräte mit dem gleichen Videosystem betriebsfähig sind, da die Bilder ansonsten nicht richtig erzeugt werden können.

Multi-Audio
Sie können zwischen mehreren auf einer DVD aufgezeichneten Audiosystemen wählen.

Mehrfache Untertitel
Sie können zwischen mehreren auf einer DVD aufgezeichneten Untertiteln wählen.

Mehrfache Winkel
Sie können zwischen mehreren auf einer DVD aufgezeichneten Szenenwinkeln wählen.

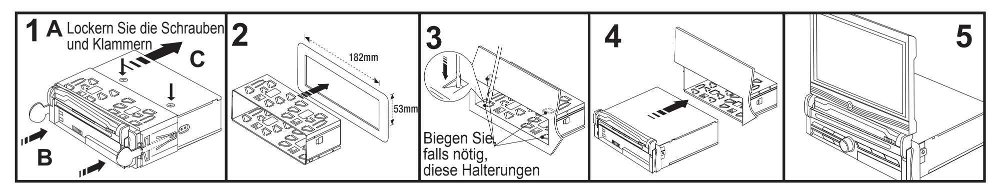
Nicht ausführbare Funktionen
Wenn Sie während des Anschauens einer DVD eine andere Funktion ausüben wollen, kann es sein, dass diese nicht von den Programmen auf der DVD ausgeübt wird. In solch einem Fall erscheint eine Nachricht auf dem Bildschirm des Gerätes.

INSTALLATION

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Wählen Sie für die Installation einen Platz, der den Fahrer bei normaler Ausübung seiner Tätigkeit nicht behindert.
- Installieren Sie das Gerät nicht dort, wo es hohen Temperaturen, wie z.B. bei direkter Sonneneinstrahlung oder heißer Luft der Heizung, oder starkem Staub, Schmutz oder enormen Erschütterungen ausgesetzt wäre.
- Verwenden Sie für eine sichere Installation nur die mitgelieferte Installations-Hardware.
- Entfernen Sie vor der Installation des Gerätes die Vorderkonsole.

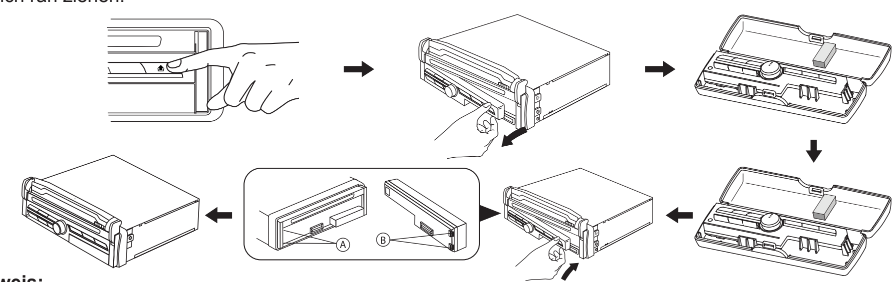
HINWEIS: Der Neigungswinkel bei der Installation des Autoradios sollte 30˚ nicht übersteigen, da sich die Vorderkonsole ansonsten nicht öffnen lässt.



HINWEIS: Bewahren Sie den Schraubenschlüssel an einem sicheren Ort auf, da Sie ihn eventuell in Zukunft zum Entfernen des Gerätes aus dem Auto benötigen.

Die Vorderkonsole abnehmen und anbringen

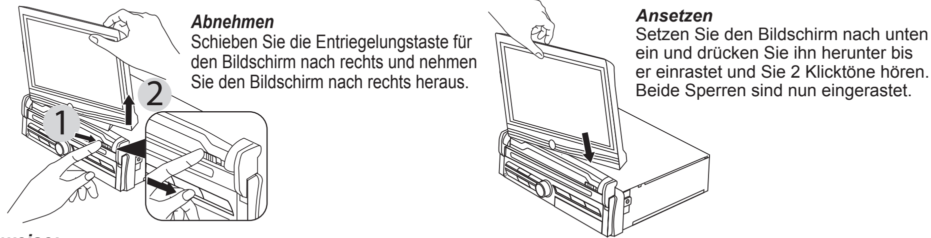
Sie können die Vorderkonsole dieses Gerätes abnehmen, um sie so vor Diebstahl zu schützen.
Schalten Sie vor dem Abnehmen der Konsole immer erst das Gerät mit der Taste ⏻ (1) AUS.
Drücken Sie anschließend die Taste ⏏ und nehmen Sie die Konsole ab, indem Sie sie wie in der Abbildung dargestellt zu sich ran ziehen.



Hinweis:
- Drücken Sie die Vorderkonsole beim Anbringen nicht zu fest gegen das Gerät. Die Konsole lässt sich bereits durch einen leichten Druck gegen das Gerät befestigen.
- Wenn Sie die Vorderkonsole bei sich tragen, bewahren Sie diese bitte in dem dafür bestimmten, mitgelieferten Etui auf.
- Drücken Sie beim Anbringen der Konsole nicht zu fest auf deren Anzeigenfenster.

Bildschirm abnehmen und ansetzen

- Drücken Sie nicht hart gegen den Bildschirm, wenn Sie ihn abnehmen oder ansetzen.
- Drücken Sie nicht hart gegen gegen das Bedienfeld.



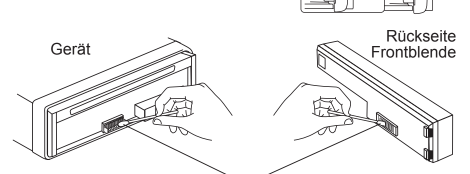
Abnehmen
Schieben Sie die Entriegelungstaste für den Bildschirm nach rechts und nehmen Sie den Bildschirm nach rechts heraus.

Ansetzen
Setzen Sie den Bildschirm nach unten ein und drücken Sie ihn herunter bis er einrastet und Sie 2 Klicktöne hören. Beide Sperren sind nun eingerastet.

Hinweise:
- Drücken Sie nicht hart gegen gegen die Frontblende, wenn Sie sie ansetzen. Es ist nur leichter Druck notwendig.
- Bewahren Sie die abgenommene Frontblende im mitgelieferten Etui auf.

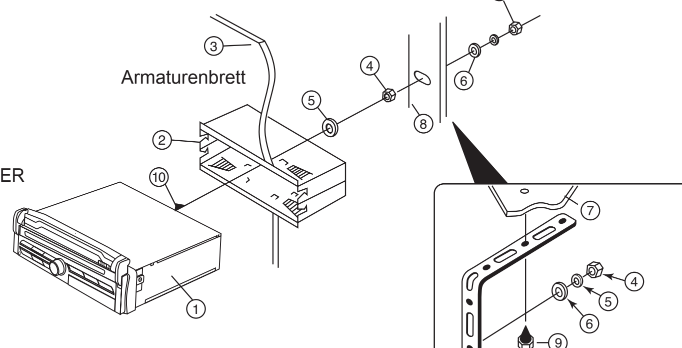
Bildschirm nach vorn bewegen
Abhängig vom Design des Armaturenbretts des Fahrzeugs kann der Bildschirm möglicherweise Bedienelemente auf dem Armaturenbrett berühren.
Mit nachstehenden Schritten verlegen Sie den Bildschirm etwas nach außen.
1. Schieben Sie den Verriegelungsschalter auf **UNLOCK**.
2. Halten Sie ihn auf **UNLOCK** und bewegen Sie den Bildschirm vorwärts. Beim Loslassen springt der Verriegelungsschalter automatisch auf **LOCK** zurück.

KONTAKTE REINIGEN
Es kann zu Fehlfunktionen kommen, wenn die Kontakte von Gerät und/oder Frontblende verschmutzt sind. Nehmen Sie zum Reinigen der Kontakte bitte gelegentlich die Frontblende mit Tastendruck auf ⏏ ab.
Benutzen Sie zur Reinigung der Kontakte ein Wattestäbchen, bei starker Verschmutzung können Sie etwas Reinigungsalkohol benutzen. Bitte achten Sie darauf, dass Sie die Kontakte nicht beschädigen.



UNTERSTÜTZUNG DES GERÄTES

1. GERÄT
2. GEHÄUSE
3. ARMATURENBRETT
4. SECHSKANTMUTTER
5. SICHERUNGSSCHEIBE
6. SCHEIBE
7. KAROSSERIE
8. SICHERHEITSRIEMEN AN DER RÜCKSEITE
9. BLECHSCHRAUBE
10. M5 X 15 SECHSKANTSCHRAUBE



KABELVERBINDUNGEN

IN / OUT ANSCHLÜSSE

DVD Audio Out: Weiß (L) Rot (R)
Schließen Sie diese Kabel zum Anschauen von DVDs an das A/V Bildschirmsystem des Rücksitzes an.

Audio Out (Vorderseite): Weiß (L) Rot (R)

Audio Out (Rückseite): Weiß (L) Rot (R)

Video Out (1/2): Gelb
Anschluss an das externe A/V System zwecks Videowiedergabe.

Video-In: Gelb
Anschluss an die externe Videoausrüstung

Camera-In an der Rückseite: Blau
Anschluss an Camera-Out an der Rückseite

STEUERUNGSKABEL

Parken (Grau): Verbinden Sie dieses Kabel mit dem Handbremssystem.

Kamera an der Rückseite (Rot): Anschluss an die Kamera an der Rückseite.
Bei eingelegtem Rückwärtsgang sollte dieses Kabel mit Hochspannung belegt sein.

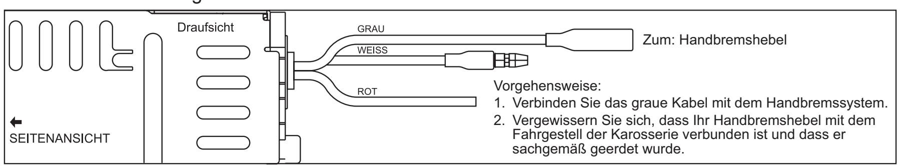
OHNE VIDEOWIEDERGABE AUTO FAHREN
Befolgen Sie die unten stehenden Installationsanleitungen, so dass die Videoanzeige auf dem LCD-Bildschirm während der Fahrt blockiert ist. In diesem Zustand wird nur der Ton über die Lautsprecher wiedergegeben.

Hinweis:

- Während der Fahrt wird nur der Ton wiedergegeben.
- Halten Sie sich an die Gesetze in Ihrem Land, die das Anschauen von Filmen während des Fahrens regeln.

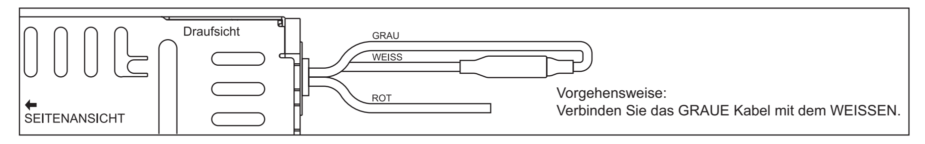
Vorsicht:

- Installieren Sie das Gerät nicht selbst, wenn Sie die Anleitung nicht ganz verstehen. Wenden Sie sich bezüglich der Installationsvorgehensweise an Ihren Händler.



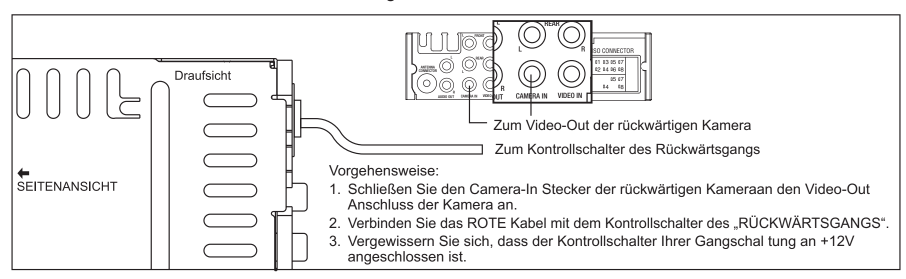
VIDEOWIEDERGABE WÄHREND DER FAHRT

Wenn Sie die Installation anhand der unten stehenden Erläuterungen vornehmen, erfolgt die Videowiedergabe auf dem LCD-Bildschirm während der Fahrt und des Parkens.



INSTALLATION DER RÜCKWÄRTIGEN KAMERA ZUM PARKEN/ RÜCKWÄRTS FAHREN

Sie können an der Rückseite des Autos eine separate Kamera installieren. Beim Parken oder Rückwärts fahren schaltet das Gerät die Kamerabilder zur Unterstützung des Fahrers automatisch auf den Bildschirm.



ANSCHLUSS A

4. SPEICHER +12V
5. AUTOMATISCHE ANTENNENLEISTUNG
7. +12 (ZUR ZÜNDUNG)
8. BODEN

HINWEIS: (Anschluss A Nr. 7) muss an die Zündung angeschlossen sein, um zu vermeiden, dass die Autobatterie bei längerem Nicht-Fahren nicht verbraucht wird.

ANSCHLUSS B

1. HINTERER RECHTER LAUTSPRECHER (+)
2. HINTERER RECHTER LAUTSPRECHER (-)
3. VORDERER RECHTER LAUTSPRECHER (+)
4. VORDERER RECHTER LAUTSPRECHER (-)
5. VORDERER LINKER LAUTSPRECHER (+)
6. VORDERER LINKER LAUTSPRECHER (-)
7. HINTERER LINKER LAUTSPRECHER (+)
8. HINTERER LINKER LAUTSPRECHER (-)

B 1 3 5 7
2 4 6 8

5 7
A 4 8

Wartung

AUSTAUSCH DER SICHERUNG

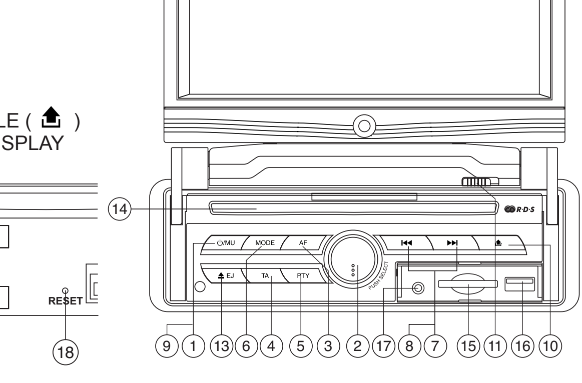
Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie die Stromanschlüsse und ersetzen Sie die Sicherung. Falls die neue Sicherung ebenfalls durchbrennt, liegt eventuell eine interne Fehlfunktion vor. Wenden Sie sich in solch einem Fall an das Wartungszentrum in Ihrer Nähe.

Achtung

Verwenden Sie für jeden Anschluss eine Sicherung mit der vorgeschriebenen Amperezahl. Der Gebrauch von Sicherungen mit höherer Stromstärke kann ernsthafte Schäden verursachen.

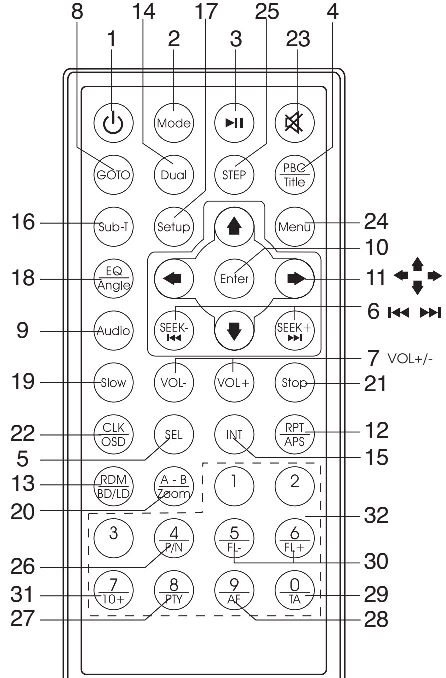
Tastenbelegung (Hauptgerät)

1. POWER EIN/AUS (⏻)
2. BETRIEBSMODUS
3. ‘AF’ FUNKTIONSTASTE (ALTERNATIVE FREQUENZEN)
4. ‘TA’ FUNKTIONSTASTE (VERKEHRSDURCHSAGE)
5. ‘PTY’ FUNKTION (PROGRAMMTYP)
6. MODUS (MODE)
7. DVD/CD-TITEL/ SUCHTASTE
8. AUTOMATISCHES TUNING
9. STUMMSCHALTUNG (MUTE)
10. TASTE ZUR FREIGABE DER KONSOLE (⏏)
11. ENTRIEGELUNGSTASTE FÜR TFT-DISPLAY
12. TFT-LCD DISPLAY
13. CD-AUSWURF (⏏)
14. DISC-SCHLITZ
15. SD/MMC KARTENSCHLITZ
16. USB-ANSCHLUSS
17. VORDERER AUX-INPUT
18. RESET

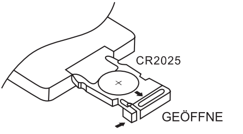


Tastenbelegung (Fernbedienung)

1. POWER ON/OFF (BETRIEBSSPANNUNG EIN/AUS)
2. MODE (MODUS)
3. PLAY/PAUSE (SPIELEN/PAUSE)
4. TITEL / WIEDERGABE-STEUERUNG
5. SELECT (AUSWÄHLEN)
6. SEEK+/SEEK- / CD TRACK/SEARCH (SUCHEN+/SUCHEN- / CD-TRACK/SUCHEN)
7. VOL +/VOL- (LAUTST. +/LAUTST. -)
8. GOTO (GEHE ZU)
9. AUDIO
10. ENTER (EINGABE)
11. NAVIGATION
12. AUTO SEEK / PRESET SCAN / REPEAT (AUTOSUCHE/SUCHE VOREINSTELLUNGEN/WIEDERHOLEN)
13. RANDOM / BAND / LOUDNESS (ZUFÄLLIG/BAND/LOUDNESS)
14. DUAL
15. ANSPIELEN
16. SUBTITLE (UNTERTITEL)
17. SETUP (EINSTELLUNGEN)
18. EQUALIZER / ANGLE (EQUALIZER/WINKEL)
19. SLOW MOTION (LOKAL/ZEITLUPE)
20. ZOOM / A-B REPEAT (VERGRÖSSERUNG/WIEDERHOLEN)
21. STOPP
22. CLOCK / ON SCREEN DISPLAY (UHR/ANZEIGE AUF DEM BILDSCHIRM)
23. MUTE (STUMM)
24. HAUPTMENÜ
25. STEP (FRAME BY FRAME PLAYBACK) (SCHRITT (RAHMEN FÜR RAHMEN WIEDERGABE))
26. PAL- / NTSC-SYSTEM
27. PROGRAM TYPE (PROGRAMMART)
28. ALTERNATIVE FREQUENCIES (ALTERNATIVE FREQUENZEN)
29. TRAFFIC ANNOUNCEMENT (VERKEHRSDURCHSAGEN)
30. SUCHE VORHERIGER / NÄCHSTER ORDNER
31. TWO DIGIT TRACKS SEARCHS (ZWEISTELLIGE TRACK-SUCHEN)
32. KEYPAD (TASTATUR)



Gebrauch und Wartung der Fernbedienung
Batterien einlegen
Schieben Sie den Deckel auf der Rückseite der Fernbedienung heraus und legen Sie die Batterie den (+) und (-) Polen entsprechend ein.



- Ziehen Sie bei erstmaligem Gebrauch der Fernbedienung die Folie, die aus dem Batteriefach herausragt, heraus.

VORSICHT
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie die Fernbedienung einen Monat oder länger nicht verwenden werden.
- Nicht gestattet sind das Wiederaufladen, Auseinandernehmen, Erhitzen oder Verbrennen der Batterie.
- Bewahren Sie die Batterie getrennt von Metallen auf.
- Wischen Sie bei ausgelaufener Batterie die Fernbedienung vollständig aus und legen Sie dann eine neue Batterie ein.
- Beachten Sie beim Entsorgen von verbrauchten Batterien die gesetzlichen Regelungen oder die Umweltbestimmungen der öffentlichen Einrichtungen in Ihrem Land/ Gebiet.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie immer darauf, dass die (+) und (-) Pole an den richtigen Enden liegen.

Gebrauch der Fernbedienung
Richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite der Konsole, um das Gerät zu bedienen.
WICHTIG
- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an Orten mit hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung auf.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht auf den Boden fallen, wo sie unter dem Brems- oder Gaspedal zerdrückt werden könnte.

ALLGEMEINER BETRIEB

EIN/AUS-Schalten der Einheit(⏻)
Drücken Sie die Taste " ⏻ ", um die Einheit einzuschalten. Zum Ausschalten drücken Sie die Taste erneut und halten sie gedrückt.

HAUPTMENÜ
Im Hauptmenü rufen Sie die Funktionen auf, indem Sie die Schaltflächen berühren.
Drücken Sie **MODE** auf der Fernbedienung, um das HAUPTMENÜ aufzurufen.



Auswahl einer Quelle (MODE)
Drücken Sie die Taste MODE wiederholt, um zwischen den Modi TUNER, CD/DVD, AUX, USB und SD/MMC umzuschalten.

Lautstärke einstellen
- Kopfeinheit: Drehen Sie den Drehknopf **VOL** nach links oder rechts, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
- Fernbedienung: Drücken Sie **VOL+** oder **VOL-**, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

Taste MUTE (STUMM)
- Kopfeinheit: Drücken Sie die Taste MU, um das Gerät stumm zu schalten. Drücken Sie die Taste erneut, um zur vorherigen Lautstärke zurückzukehren.
- Fernbedienung: Drücken Sie die Taste 🔇.

Bassverstärkung (LD)
1. Drücken Sie **EQ** auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie (⬇) zur Auswahl der Bassverstärkung.
3. Drücken Sie (⬅ / ➡) auf der Fernbedienung, um die Funktion zu aktivieren/deaktivieren.

Tipp: *Alternativ halten Sie **LD** auf der Fernbedienung gedrückt.*

Equalizer (EQ)
1. Drücken Sie **EQ** auf der Fernbedienung.
2. Mit markierten DSP-Voreinstellungen drücken Sie (⬅ / ➡) auf der Fernbedienung, um den gewünschten Equalizermodus zu wählen.

Tipp: *Alternativ drücken Sie einmal **EQ** zum Aufrufen des EQ-Modus, dann drücken Sie mehrmals EQ, um den gewünschten EQ-Modus zu wählen.*

UHRZEIT
Zur Anzeige der Uhrzeit schalten Sie in den RADIOMODUS um und drücken Sie CLK auf der Fernbedienung.
Tipp: *Berühren Sie einen beliebigen Bereich auf dem Bildschirm (auf dem sich keine Funktion befindet), um die Uhrzeit anzuzeigen.*

Uhrzeit einstellen

1. Drücken Sie **CLOCK** im Hauptmenü
2. Drücken Sie (↑ / ↓), um die Uhrzeit einzustellen.
3. Drücken Sie **X** zum Speichern und Verlassen der Funktion.

DUAL-EINSTELLUNGEN

DUAL ist eine Funktion, mit der Sie Radio hören, während die Passagiere auf den hinteren Sitzen gleichzeitig Video sehen können. Dieses Gerät unterstützt den Anschluss von externen AV-Geräten mittels des AUDIO- und VIDEO-Ausgangs, wie z.B. einen tragbaren Fernseher.

1. Schließen Sie den AUDIO- und VIDEO-Ausgang auf der Rückseite des Hauptgeräts an LINE IN des externen AV-Geräts an.
2. Halten Sie **MODE** gedrückt. Wählen Sie DISC, USB oder SD/MMC als Quelle.
3. Wählen Sie mit **DUAL** auf der Fernbedienung den Modus, den Sie ansteuern möchten.
   T = TUNER, C = KARTE, U = USB

Anmerkung: *Sie müssen einen externen, tragbaren Fernseher oder Monitor anschließen, wenn Sie diese Funktion benutzen möchten. Nach Auswahl der Funktion (T/C/U) stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler (2) ein.*

FOTO ANZEIGEN

1. Legen Sie eine Disc ein oder schließen Sie einen USB-Stick oder eine SD/MMC Karte mit den Bildern an.
2. Mit der Fernbedienung (← / →)wählen Sie FOTO und drücken Sie **Enter**.
3. Mit der Fernbedienung (↑ / ↓) wählen Sie eine Datei zur Anzeige und drücken Sie Enter.
4. Während der Fotowiedergabe berühren Sie den Bildschirm an beliebiger Stelle, um die Bilddrehung aufzurufen. Sie können das Bild vertikal/horizontal umklappen oder nach links/rechts drehen. Berühren Sie hierzu die entsprechende Schaltfläche auf dem Bildschirm.

Hinweis: *Drücken Sie **Menu** auf der Fernbedienung, um die Fotowiedergabe zu verlassen.*
*Mit **Menu** auf der Fernbedienung navigieren Sie ebenfalls eine Ebene zurück oder kehren Sie in das vorherige Menü zurück.*

RESET (Zurücksetzen)

Die Taste Reset (Zurücksetzung) befindet sich auf dem Gehäuse. Um das Gerät zurückzusetzen, verwenden Sie ein spitzes Objekt und drücken und halten die Taste RESET für 2 Sekunden.
Die Benutzung der Taste **RESET** kann aus folgenden Gründen notwendig werden:

- Initiale Installation der Einheit, wenn die Verkabelung fertig ist.
- Alle Funktionstasten funktionieren nicht.
- Fehlersymbol auf der Anzeige.

RADIO HÖREN

Frequenzband (BD)

Das Drücken dieser Taste wechselt reihum zwischen den Frequenzbändern. FM1---FM2---FM3.

Automatischer oder manueller Suchlauf (SEEK UP / SEEK DN)

Bei einem kurzen Druck auf diese Tasten, schalten Sie den manuellen Modus Sendersuche (MANUAL) ein.
Wenn Sie länger als 1 Sek. drücken, wechseln diese Tasten in den Modus **Automatische (AUTOMATIC).**

Auto-Suche/Voreingestellte Sender durchsuchen (AS/PS)

Voreingestellte Sender (PS) - Nach einem kurzen Druck spielt das Radio jeden Sender für 5 Sekunden lang an.
Auto-Suche (AS) - Nach einem Druck von länger als 1 Sek wird die automatische Suche aktiviert. Die sechs stärksten Sender sind voreingestellt und unter der entsprechenden Voreinstellungsnummer gespeichert. Nachdem die Auto-Suche beendet ist, führt das Radio die Suche durch die Voreinstellungen aus.

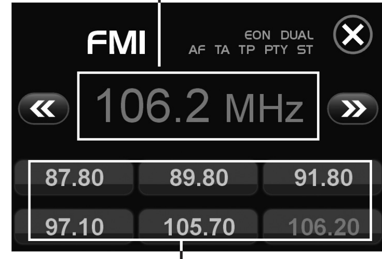
Frequenzen speichern und erneut aufrufen

Wenn Sie eine der Nummern (1-6) drücken, können Sie ganz einfach bis zu sechs Sendefrequenzen für einen späteren Abruf per Knopfdruck speichern.

1. Wählen Sie ein gewünschtes Frequenzband (BAND).
2. Wenn Sie eine Frequenz gefunden haben, die Sie im Speicher ablegen wollen, drücken Sie eine der Ziffern (1-6) und halten Sie die Taste solange gedrückt, bis die voreingestellte Ziffer aufleuchtet und auf der Anzeige angezeigt wird.
3. Die ausgewählte Frequenz der Radiostation wurde im Speicher gespeichert. Wenn Sie das nächste Mal dieselbe Ziffer (1-6) drücken, wird die Frequenz der Radiostation aus dem Speicher geladen.

Anmerkung: Sie können bis zu 18 UKW (FM) Stationen im Speicher ablegen.

Gegenwärtig eingestellter Sender



Speicher für voreingestellte Sender 1-6

EINSATZ DER RDS-FUNKTION

Was ist RDS?
Bei RDS (Radio Data System) handelt es sich um ein digitales Informationssystem, das von der EBU (European Broadcast Union) entwickelt wurde. RDS kommt “auf dem Rücken” der normalen UKW (FM) Sendung und bietet eine Vielzahl von Informationsdiensten und automatischen Abstimmungs-Funktionen für RDS-kompatible Autoradios. 1988 wurde RDS in Großbritannien, Frankreich, Deutschland, Irland und Schweden verfügbar.

‘AF’-Funktion (ALTERNATIVE FREQUENCIES (Alternative Frequenzen)
- Mit einem kurzen Druck wird der Modus AF-Umschalten aktiviert.
- Das Radio prüft ständig die Signalstärken von AF und wenn das Signal zu schwach wird, entdeckt die Einheit die Frequenz vom AF-Signal und erfährt
  dann wo es nach einem stärkeren Sender suchen muss.

‘TA’-Funktion (TRAFFIC ANNOUNCEMENT (VERKEHRSDURCHSAGEN)
Wenn nur kurz gedrückt, wird sie als Modus TA On (An) oder Off (Aus) aktiviert. Wenn der Modus TA eingeschaltet ist, werden Verkehrsdurchsagen übertragen.
– Wenn sich das Gerät im Modus CD/MP3 befindet, schaltet es temporär auf den Modus Radio um.
– Wenn die Lautstärke unter dem Schwellwert war, wird sie bis zum Schwellwert angehoben.

‘PTY’-Funktion (Programmart)
1. Drücken und halten Sie die Taste **PTY**, um das Leistungsmerkmal PROGRAM TYPE einzuschalten.
2. Drehen Sie den Drehknopf **VOL**, um die Programmart auszuwählen.
3. Nachdem das gewünschte Programm angezeigt wird, drücken Sie die Taste **PTY** einmal mehr und die Einheit beginnt nach verfügbaren Stationen zu suchen.

Anmerkung: Die Anzeige PROGRAM TYPE blinkt, während Stationen gesucht werden.

Übliche Bedienungen für CD/MP3/WMA/VCD/DVD/MP4

Suche vorheriger / nächster Ordner
Während der MP3-Wiedergabe halten Sie **FL-/FL+** gedrückt, um zum vorherigen / nächsten Ordner zu navigieren.
Hinweis: *Disc / Medien müssen Ordner enthalten, um diese Funktion nutzen zu können.*

Angabe spezieller Tracks
Während der Wiedergabe werden alle Trackdateinamen in einem Verzeichnis zusammen mit der entsprechenden Tracknummer angezeigt. Sie können die Navigationstastatur auf der Fernbedienung für den Zugriff auf die Datei benutzen.
Tipps:
Um Track 3 zu wählen, drücken Sie 3.
Um Track 13 zu wählen, drücken und halten Sie 10+ gefolgt von 3.
Um Track 23 zu wählen, drücken und halten Sie 10+ (zweimal) gefolgt von 3.

Zufällige Wiedergabe
Drücken Sie **RDM** während der Wiedergabe, um die Tracks in zufälliger Reihenfolge abzuspielen. Drücken Sie die Taste erneut, um die zufällige Wiedergabe zu stornieren.
Tipp: RDM *ist SHUFFLE auf dem Bildschirm.*

Wiedergabe anhalten
1. Drücken Sie die Taste **STOP** auf der Fernbedienung während Wiedergabe, um die Wiedergabe anzuhalten. Diese Position wird im Speicher gespeichert.
2. Drücken Sie ▶II , um fortzufahren. Die Wiedergabe startet wieder an der Position, wie Sie sie angehalten hatten.
3. Zur endgültigen Beendigung der Wiedergabe drücken Sie zweimal die Stopptaste.

Anmerkung: Bei der Wiedergabe von Audio ist keine STOP-Funktion vorhanden. Die Audiowiedergabe benutzt die ▶II -Funktion.

Schnell vorwärts/schnell rückwärts
1. Während der Wiedergabe drücken und halten Sie ⏮ oder ⏭ . Die Einheit scannt mit den folgenden Geschwindigkeiten: x2 - x4 - x8 - x16 - x20
2. Um an einer bestimmten Stelle zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie ▶II .

Anmerkung: Während der Funktion Schnell vorwärts/Schnell rückwärts erfolgt keine Wiedergabe.

Anfang von Tracks finden
Während der Wiedergabe drücken Sie ⏮ oder ⏭ .
⏮ : drücken Sie hier, um die Wiedergabe ab dem vorherigen Kapitel oder Track zu beginnen.
⏭ : drücken Sie hier, um die Wiedergabe ab dem folgenden Kapitel oder Track zu beginnen.

Wiedergabe pausieren
Während der Wiedergabe drücken Sie ▶II . Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

A-B Wiedergabe wiederholen
Dieses Leistungsmerkmal erlaubt es Ihnen, eine bestimmte Stelle eines Films in einer sich wiederholenden Schleife (von A bis B) abzuspielen.

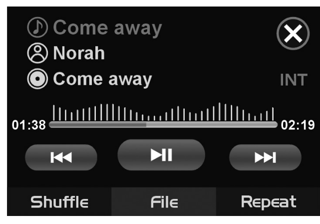
1. Drücken Sie die Taste ▶II , um den Film abzuspielen.
2. Nachdem Sie die Stelle gefunden haben, ab der Sie die Wiederholung beginnen lassen wollen, drücken und halten Sie die Taste **A-B**. Sie sehen "Rep-A" auf der Anzeige.
3. Lassen Sie den Film weiter laufen, bis Sie an die Stelle kommen, welche die Schleife für die Wiederholung beenden soll. Nachdem Sie einmal diesen Punkt erreicht haben, drücken und halten Sie wieder die Taste **A-B**. "Rep-A-B" wird angezeigt. Die Wiedergabe erfolgt nun zwischen den Punkten A und B.
4. Um die A-B Wiederholung zu beenden, drücken und halten Sie die Taste **A-B** einmal mehr, bis "Rep- A-B" verschwindet und die normale Wiedergabe zurückkehrt.

Informationen anzeigen (OSD)
Während der Wiedergabe können Sie alle DVD-Laufwerks-Informationen und aktuellen Abspieleinstellungen sehen. Die Anzeige zeigt die Wiedergabezeit, verstrichene Zeit, Titelnummer, Kapitelnummer und weitere Informationen.

1. Drücken Sie **OSD** auf der Fernbedienung einmal. Die Einheit wird die Spielzeit und die Laufzeit der Disc anzeigen.
2. Drücken Sie einmal mehr und alle anderen Einstellungs-Informationen werden angezeigt.

CD/MP3/WMA ANHÖREN





Tipp: *Ist das Ordnermenü aktiviert, dann drücken Sie ⏮ / ⏭ auf der Frontblende zum Umschalten zwischen den Optionen MUSIK / FOTO / VIDEO, während mit Tastendruck auf SEEK-/SEEK+ auf der Fernbedienung die Dateien angezeigt werden.*

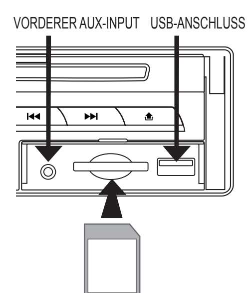
Wiedergabe des Intros (Audio-CD)
Drücken Sie **INT** während der Wiedergabe, um die ersten 10 Sekunden jedes Tracks zu spielen.

Tracks wiederholen
Sie können zwischen dem Wiederholen eines einzelnen Tracks oder aller Tracks wählen.

1. Drücken Sie **RPT** auf der Fernbedienung während der Wiedergabe.
2. Jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken, schaltet die Einheit auf folgende Einstellungen um:

Repeat 1 – Wiederholt den aktuellen Track.
Ordner wiederholen - Wiederholung des aktuellen Ordners.
Repeat ALL – Wiederholt alle Ordner und Tracks.
Repeat – Funktion Wiederholen Off (Aus).

TITEL
Drücken Sie während der Musikwiedergabe **TITLE** auf der Fernbedienung, um in die Liste der Audiodateien zurückzukehren.



AUX-EINGANG
Eine externe Audioquelle (z.B. MP3-Player) kann an der Buchse AUX IN zur Wiedergabe über die Fahrzeuglautsprecher angeschlossen werden.

1. Schließen Sie den Audioausgang des externen Geräts an der Buchse AUX IN an.

USB/SD/MMC Speichermedium
Das Gerät ist mit einem USB-Port und einen Kartenleser für SD/MMC Karten ausgestattet. MP3- oder WMA-Dateien können von diesen Medien wiedergegeben werden.

Hinweis:

- *Aufgrund der großen Vielfalt von Geräten mit USB- und SD/MMC-Anschlüssen mit möglicherweise Hersteller-spezifischen Funktionen können wir keine Gewähr übernehmen, dass alle Medien vom Gerät erkannt werden bzw. dass alle Funktionen zur Verfügung stehen.*
- *USB-Festplatten können über das Gerät nicht wiedergegeben werden.*
- *Sie müssen möglicherweise den Flashspeicher aktivieren, damit er gelesen werden kann.*

1. *Schließen Sie Ihr USB-Speichermedium am USB-Port an.*
2. *Stecken Sie eine Speicherkarte im Kartenleser ein.*
3. *Der Player schaltet automatisch zum entsprechenden Eingang um und startet die Wiedergabe.*
4. *Siehe Abschnitt zur Wiedergabe von Audio-/Videodateien für Bedienungshinweise zur USB- oder Speicherkartenwiedergabe.*

DVD/VIDEOCD/MP4

Wiedergabe

1. Legen Sie die CD ein. Wenn auf der CD ein Menü vorhanden ist, wird dieses Menü angezeigt. Wenn bereits eine CD eingelegt ist, drücken Sie **MODE**, um in den Modus DISC zu wechseln.
2. Auf DVDs und Video-CDs mit Wiedergabe-Steuerung (PBC) können Menübildschirme automatisch erscheinen. Wenn das der Fall ist, führen Sie die weiter unten beschriebene Prozedur aus, um die Wiedergabe zu starten.

VORSICHT: Stellen Sie sicher, dass die Systemeinstellungen für Video TV korrekt entsprechend der abzuspielenden Disc eingestellt sind. Wenn Sie nicht sicher sind, lassen Sie sie auf "**Auto**". Falsche Einrichtung des TV-Systems kann dazu führen, dass das Video stoppt/überspringt/unterbricht, obgleich die Wiedergabe von Audio fortgesetzt wird. Sie können die Video-TV Einstellungen festlegen, wenn Sie das Leistungsmerkmal **SETUP** auf der Fernbedienung benutzen. Siehe Abschnitt "*EINRICHTEN DES DVD-PLAYERS*".

DVD-Menü

Drücken Sie ▲, ▼, ◀, ▶, um das gewünschte Element auszuwählen, dann drücken Sie **Enter**.

Video-CD-Menü

Verwenden Sie die Tasten ("0" bis "9"), um die gewünschte Ziffer auszuwählen, dann drücken Sie **Enter**. Das Menü wird nicht angezeigt, wenn die Funktion PBC ausgeschaltet ist. In diesem Fall, drücken und halten Sie die Taste, um das Leistungsmerkmal PBC einzuschalten.

PBC Ein-/Ausschalten (nur VCD)

PBC (Wiedergabe-Steuerung) ist ein Leistungsmerkmal, das Sie bei VCD 2.0 und SVCD 1.0 finden. PBC erlaubt die Steuerung der Wiedergabe von abgespielten Stücken und bietet die Möglichkeit der Interaktion mit dem Anwender durch Fernbedienung oder andere Eingabeeinheiten. Wenn es eingeschaltet ist, startet der Player nicht automatisch nachdem eine Disc eingelegt wurde, weil es einige Zeit dauert, bis das Programm auf der Disc gewählt wurde; Wenn es ausgeschaltet ist, wird der Player automatisch mit der Wiedergabe beginnen und das Programm auf der Disc nacheinander abspielen.

1. Um die Funktion **PBC** einzuschalten (ON) drücken Sie PBC auf der Fernbedienung. Zum Ausschalten (OFF), drücken Sie die Taste noch einmal.

***Anmerkung**: Nicht alle VCD/SVCD-Laufwerke haben die PBC-Funktionen.*

Wiedergabe wiederholen

FÜR VCD

1. Drücken Sie **RPT** auf der Fernbedienung während der Wiedergabe.
2. Jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken, schaltet die Einheit auf folgende Einstellungen um:

Repeat 1 – Wiederholen des aktuell gespielten Tracks.
Repeat All – Wiederholen aller Verzeichnisse und Tracks.
Repeat Off – Funktion Wiederholen Off (Aus).
***Anmerkung**: Das Leistungsmerkmal PBC bei VCD-Laufwerken muss gestoppt werden, um die Wiedergabe zu wiederholen.*

FÜR DVD

Sie können zwischen dem Wiederholen eines einzelnen Titels oder Kapitels wählen.

1. Drücken Sie **RPT** auf der Fernbedienung während der Wiedergabe.
2. Jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken, schaltet die Einheit auf folgende Einstellungen um:

Repeat Title – Wiederholen des aktuellen Wiedergabetitels. (Drücken und halten Sie die Taste **RPT**)
Repeat Chapter – Wiederholen des aktuellen Wiedergabetitels.
Repeat All – Wiederholt alle Ordner und Tracks.
Repeat Off – Wiederholen ausschalten.

Suchen nach einem bestimmten Track mit GOTO

Sie können die Funktion GOTO benutzen, um nach einer bestimmten Tracknummer oder einem bestimmten Punkt in einem Track zu suchen.

1 Drücken Sie **GOTO** auf der Fernbedienung während der Wiedergabe. Die Suche nach Zeit und Tracknummer wird angezeigt.
2 Geben Sie die Minuten und Sekunden für den gegenwärtig abgespielten Track ein, den Sie suchen wollen. Drücken Sie **Enter.**
3 Geben Sie die Tracknummer ein, wenn Sie nach Tracks suchen wollen. Drücken Sie **Enter**.

Wechseln der Audio-Sprache während der Wiedergabe (Multi-Audio)

DVDs können Audio in verschiedenen Sprachen und verschieden Systemen (Dolby Digital, DTS usw.) wiedergeben. Bei DVDs mit dem Leistungsmerkmale Multi-Audio Aufnahmen können Sie während der Wiedergabe zwischen Sprachen/Audio-Systemen umschalten.
VCD kann verschiedene Audio-Sprachen ausgeben, normalerweise aufgeteilt auf die linken und rechten Kanäle.

1. Um eine andere Audio-Ausgabe zu wählen, drücken Sie einfach Audio auf der Fernbedienung wiederholt während der Wiedergabe.

Anmerkung:

- *Bei einigen DVDs kann es sein, dass ein Umschalten der Sprachen-/Audio-Systeme nur unter Einsatz einer Menüanzeige möglich ist.*
- *Sie können zwischen Sprachen-/Audio-Systemen auch unter Einsatz von SET-UP MENU umschalten oder berühren Sie den Bildschirm und drücken Sie **Audio**.*

Untertitel-Sprache während der Wiedergabe umschalten (Multi-Subtitle) – (nur DVD)
Bei DVDs, die über das Leistungsmerkmal Multi-Subtitle verfügen, können Sie zwischen den Untertitel-Sprachen während der Wiedergabe umschalten.

1. Drücken Sie **Sub-T** auf der Fernbedienung während der Wiedergabe. Drücken Sie wiederholt, bis die unterstützten, gewünschten Untertitel erscheinen.

Anmerkung:

- *Bei einigen DVDs kann es sein, dass ein Umschalten der Untertitel nur unter Einsatz einer Menüanzeige möglich ist.*
- *Sie können zwischen Untertiteln auch unter Einsatz von SET-UP MENU umschalten oder berühren Sie den Bildschirm und drücken Sie **Subtitle**.*

Umschalten des Betrachtungswinkels während der Wiedergabe (Multi-Angle) – (nur DVD)
Bei DVDs mit dem Leistungsmerkmal Multi-Angle (Szenen aus verschiedenen Blickwinkeln), können Sie zwischen den Betrachtungswinkeln während der Wiedergabe umschalten.

1. Drücken und halten Sie **Angle** auf der Fernbedienung während der Wiedergabe einer Szene.

Titel (nur DVD)
Während der DVD-Wiedergabe drücken Sie **Title** auf der Fernbedienung, um zum ersten Titel zurückzukehren.

Zum Root-Menü zurückkehren (nur DVD)
Während der DVD-Wiedergabe drücken Sie **MENU** auf der Kopfeinheit oder der Fernbedienung, um zum Root-Menü zurückzukehren.
Anmerkung: Einige DVDs verfügen möglicherweise über kein Root-Menü.

Wiedergabe in Zeitlupe
Mit diesem Leistungsmerkmal können Sie die Wiedergabe verlangsamen.

1. Drücken Sie **Slow** auf der Fernbedienung während der Wiedergabe.
2. Das wiederholte Drücken dieser Taste schaltet auf Folgendes um: 1\2 - 1\3 - 1\4 - 1\5 - 1\6 - 1\7.

Anmerkung:

- *Um wieder mit normaler Geschwindigkeit anzuzeigen, drücken Sie ▶II.*
- *Während der Wiedergabe in Zeitlupe gibt es keine Tonausgabe.*
- *Bei einigen Laufwerken kann die Darstellung in Zeitlupe zu unscharfen Bildern führen.*

Vergrößerung während der Wiedergabe
Sie können ein Bild während der Wiedergabe vergrößern.

1. Drücken Sie **ZOOM** auf der Fernbedienung während der Wiedergabe.
2. Jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken, zoomt das Gerät auf den Faktor 2 - 3 - 4 - 1 / 2 - 1 / 3 - 1 / 4 und OFF (Zoom aus).

Einzelbildwiedergabe
Mit diesem Leistungsmerkmal können Sie jeweils einen Rahmen nach dem anderen wiedergeben.

1 Jedes Mal, wenn Sie die Taste **Step** auf der Fernbedienung drücken und gedrückt halten, gehen Sie einen Rahmen weiter vorwärts.

Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie ▶II.

PAL/NTSC (P/N)
Drücken und halten Sie die Taste P/N, um zwischen PAL und NTSC umzuschalten.

AUDIO-/VIDEO-EINSTELLUNGEN ANPASSEN

AUDIO-EINSTELLUNG (AUDIO SETUP)

1. Drücken Sie den Drehknopf **VOL**, um in die Audio-Einstellungen (Audio Setup) zu gelangen. Die ausgewählte Option wird markiert. Sie können BASS (Bass), TREBLE (Höhen), BALANCE (Balance), FADER (Ausblenden) und TA VOLUME (Lautstärke) einstellen.
2. Drücken Sie die Taste ⏮ / ⏭ , um ein Element auszuwählen. Drehen Sie den Drehknopf VOL, um Berichtigungen vorzunehmen.
3. Drücken Sie den Drehknopf **VOL**, um die Einstellungen zu beenden.

VIDEO-EINSTELLUNGEN (VIDEO SETUP)

1. Drücken und halten Sie den Drehknopf **VOL**, um zu den Video-Einstellungen (Video Setup) zu gelangen. Die ausgewählte Option wird markiert. Sie können BRIGHTNESS (Helligkeit), CONTRAST (Kontrast) und SATURATION (Sättigung), HUE (Farbnuancierung) und Sharpness (Schärfe) einstellen.
2. Drücken Sie die Taste ⏮ / ⏭ , um ein Element auszuwählen. Drehen Sie den Drehknopf **VOL**, um Berichtigungen vorzunehmen.
3. Drücken Sie den Drehknopf **VOL**, um die Einstellungen zu beenden.

***Anmerkung:** Abhängig von den Funktionen des Modells könnten einige Optionen nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden.*

DVD-PLAYER EINRICHTEN

Sie können die Einheit ganz flexibel an Ihre Vorlieben anpassen. Sie können die Sprache und andere Video- und Audio-Einstellungen einstellen, so dass immer Ihre bevorzugten Einstellungen benutzt werden, wenn Sie das Gerät einschalten.

Wichtig:
1. Sie müssen zerst eine Disc in den Player einlegen, bevor Sie Zugriff auf die Einrichtungsoptionen erhalten.
2. Drücken Sie **Setup** auf der Fernbedienung.
3. Mit (⬅ / ➡) kehren Sie zurück oder geben Sie eine Kategorie ein.

Einstellungen	**Kategorie**	**Optionen**
Systemeinstellungen	TV-System	NTSC, PAL, AUTO
	Automatisch abspielen (Auto Play)	ON, OFF (EIN, AUS)
	TV-Typ	4:3PS, 4:3 LB, 16:9
	Kennwort (Password)	Kennwort-Einrichtung (Setup password)
	Bewertung (Rating)	Einstellen der Bewertung (Setup rating level)
	Standardwert (Default)	Fabrikeinstellungen wiederherstellen (Restore to factory settings)
Sprache einstellen (Language Setup)	OSD-Spracheinstellung (OSD Language)	Die Option zum Auswählen der bevorzugten Optionen erscheint auf der Anzeige
	Audio-Sprache (Audio Language)	
	Untertitel-Sprache (Subtitle Language)	
	Menü-Sprache (Menu Language)	
	MPEG4-Sprache (MPEG4 Language)	
Video-Einstellungen (Video Setup)	Helligkeit (Brightness)	Verwenden Sie die Navigationstasten auf der Fernbedienung zur Einrichtung der gewünschten Ebene.
	Kontrast (Contrast)	
	Farbnuancierung (Hue)	
	Sättigung (Saturation)	
	Schärfe (Sharpness)	

Einstellung Bewertungskennwort (Setting Rating Password)
1 Drücken Sie **Setup** auf der Fernbedienung.
2 Mit den Navigationstasten wählen Sie Systemeinstellungen > Kennwort (System Setup > Password) und drücken **Enter**.
3 Geben Sie werkeingestellten Passwort **„0000“** ein und drücken Sie **Enter**-Taste. Geben Sie Ihren presönlichen, vierstelligen Passwort ein und drücken Sie **Enter**-Taste.

Anmerkung:
*Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, können **“0000“** eingeben. Dieser Passwort funktioniert, wenn während der Wiedergabe die **Setup**-Taste gedrückt ist.*

TECHNISCHE DATEN

CD/MP3/WMA-SPIELER	
Rauschabstand	> 60 dB
Kanal-Trennung	> 50 dB (1kHz)
Frequenzbereich	20 Hz - 20 kHz
TUNER (FM)	
Frequenzbereich	87.5-108 MHz
Senderabstand	50 kHz
Empfindlichkeit	2.8 µV
Stereo-Separation	30 dB
Rauschabstand	50 dB
LINE-OUT	
Output	750mV
Impedanz	10k Ohm
ALLGEMEIN	
Netzspannung	12V DC (10.8-15.6V möglich)
Lautsprecherimpedanz	4 oder 8 Ohm
Ausgangsleistung	35W x 4CH
Sicherung	10A

Hinweis: Änderungen am Gerät und Design aufgrund von Verbesserungen werden – auch ohne vorherige Ankündigung – vorbehalten.



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.



www.denver-electronics.com